

JANUARY 2016
VOL.25 NO.01

SURVEYORS

測量師時代 · T I M E S

Leading to a Lead-free Water Supply

ISSN: 18182542

5+
years
同心展關懷
caringorganisation®
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service
香港社會服務發展局頒發

 THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

HKIS 2015-2016 General Council 香港測量師學會2015-2016年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Senior Vice President 高級副會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Dr Lesly Lam 林力山博士測量師
Vice President 副會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師		

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Daniel Chang 鄭偉業測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Immediate Past Chairman 上任主席	Sr Andrew Kung 龔瑞麟測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Alexander Lam 林增榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason Chan 陳澤華測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chan Yue Chun 陳宇俊測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Prof James Pong 龐錦強教授測量師
-------------	-----------------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Terence Wai 衛振聲測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Lizzy To 杜嘉儀測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Chris Mook 莫璟瑋測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Vincent Ho 何鉅業測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Dr Lawrence Poon 潘永祥博士測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師
Honorary Editor 義務編輯	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Jessie Yue 虞偉珠測量師
General Practice Division 產業測量組	Sr Simon Poon 潘啟文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Tony Hon 韓逸熙測量師 Sr Paddy Ng 吳瑩迪測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Dr Cyrus Mok 莫躍孺博士測量師
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Prof Eddie Hui 許智文教授測量師
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師 Sr Gilbert Kwok 郭靖華測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Winnie Mak 麥美愉測量師 Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either the English or the Chinese language and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 9,000 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章版權由上述委員會決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心 12 樓 1205室「測量師時代編輯委員會」收。「測量師時代」月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量 9,000 份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 8** President's Message
會長的話
- 10** High Flyer Surveyor
傑出人物
- 14** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
 - Council Members Reaching Out
- 15** HKIS News
學會簡訊
 - 廣東省建築業協會到訪香港測量師學會
 - 國家住房和城鄉建設部到訪香港測量師學會
 - Land Supply Policy Forum - Reply from the Development Bureau
- 17** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 33** Sports and Recreation
運動娛樂
- 34** Education
增值空間
- 35** HKIS CPD / PQSL Summary
- 39** Members' Privileges
會員優惠





Sr Phyllis So



Sr Samson Wong

Leading to a Lead-free Water Supply

adopting a labelling system similar to that for food packaging is among the many ideas suggested for avoiding a repeat of last year's high-profile lead-contamination water supply scandal.

Wilson Lau



Residents of Kai Ching Estate in Kai Tak stock up with water from a fire hydrant after drinking water was found to be tainted with lead.
Photo source : SCMP

Concerns over the safety of drinking water were raised last summer by the media's exposure of excessive levels of lead in water samples taken from several public housing estates. The ensuing scandal focused public attention on the Housing Department's supervision of construction projects, as well as placed the role of the professional staff, contractors and licensed plumber involved under scrutiny.

In late October, the Task Force on the Investigation of Excessive Lead Content in Drinking Water submitted its final investigation to the Secretary for Development, Mr Paul Chan. The report concluded that excess lead in drinking water in Kai Ching Estate and Kwai Luen Estate Phase 2 was caused by the use of leaded soldering materials in the solder joints. To prevent a recurrence of such incidents, the Task Force made a number of recommendations to prevent the use of leaded soldering materials and non-conforming pipes and fittings. It also recommended that the Water Authority explore the use of piping materials that did not use lead soldering joints in its plumbing works, that the relevant legislation be reviewed, and that the Housing Authority

(HA) consider adopting a central procurement system for soldering materials. Chan said the Development Bureau agreed with the report's findings and would actively study and follow up on the recommendations.

Another recommendation in the report was that the contractors involved in the scandal should be barred from taking part in tenders for future government projects for up to nine months. Sr Samson Wong, a past President of HKIS, building surveyor, member of the HKIS's Property and Facility Management Division, and chairman of project management committee thinks that this measure may have a serious impact on main contractors because they would not be allowed to bid for large projects initiated by the HA. "Those companies specialising in water plumbing systems should conduct an overhaul of their systems. The industry as a whole should enhance its awareness of this contaminated water problem."

Sr Phyllis So, a solicitor, a member of the Quantity Surveying Division and a member of the Advisory Committee on Water Resources and Quality of Water Resources, said such a move would be a regulatory action implemented by the HA based on its contractor management system. "It does not involve public law...for [the] HA, the implication is that this will not be subject to judicial review."

Using the Waterworks Ordinance as the starting point, the lead contamination occurred within the realm of "Inside Service" [CAP 102 Waterworks Ordinance]. This meant it was in the branch pipes inside the premises supplying water to individual units, so the liability lies with the consumer and agents or licenced plumbers as defined under the Waterworks Ordinance."

Because soldering materials containing lead are widely available on the market, Wong said the government should get to the root of the problem. "The current situation is similar to the industrial use of asbestos, which has been banned by law." Wong compared the situation to that for food provision, for which legislation exists to require labels on product packaging to clearly state whether some materials should not be used for certain purposes. "I think the government can first implement this through executive action and then proceed to legislation for the long term...Product package labeling



can be used as a direct warning against the application of lead-containing solder[ing] materials to drinking water pipes.”

The incident has pushed the industry to update its knowledge of current building specifications. While many documents already provide such specifications, some industry insiders have neglected to gain a full understanding of their details. “The industry should pay closer attention to the latest developments in other countries, so as to update their knowledge,” Wong suggested. “Lead-contaminated drinking water problems have arisen in other countries and many have taken measures to eliminate them, such as through regular tests and replacing problematic pipes with conforming ones.”

Regarding the recommendation that the HA adopt the central procurement of soldering materials, Wong believes that other developers and construction companies can take this measure as a reference for their own projects and that as members of the building profession, many surveyors are involved in project management and have an overall picture of project, which they can use to provide early warnings to the industry. “It is risk management...we can help identify possible problems early. Building surveyors can also be involved in updating [people’s] knowledge of changes in [the] building materials available on the market. We can also play a bigger role [during the] post-occupancy evaluation. For instance, [based on the needs of individual buildings], we can recommend regular tests and help garner feedback from residents. We can also check if [the] heavy metal content increases when new materials have been used. Many countries have implemented post-occupancy evaluations. It is vital to get feedback from residents, particularly for buildings constructed with new materials and concepts.”

In terms of legislation and enforcement, the top priority for legislation has always been to build a healthy, robust system and safeguard the public. This has remained unchanged. However, Wong believes, the government needs to update the “performance specifications” by taking into account the latest industry developments and new materials available. “[It] should also enhance its knowledge management by paying closer attention to the latest developments in other countries [and] needs to put more

resources into making changes in its legislation and enforcement.”

It is, perhaps, surprising that the ultimate liability in the lead-tainted water scandal fell on an individual licenced plumber, rather than on a company. “Any legislative review should look at whether the company that install[ed] the plumbing system, rather than a licenced plumber – who can be just an employee – should be liable,” So said.

Apart from legislation and law enforcement, Wong thinks that the government can set the standard for safety as a reference for private developers because it is responsible for many projects, such as public housing, hospitals, and community centres. “The government should take a clearly-defined leading role.” The Hong Kong Waterworks Ordinance also needs updating, So added. She explained that while the ordinance focuses on the quality and safety of pipes and fittings, this does not necessarily equate to the quality of water. “Some countries have Water Quality Acts that require the responsible authority to supply ‘pure and wholesome water’.”

In the wake of the scandal, the Water Supplies Department has also taken action to avoid a repeat of such incidences. In December, it launched the “Quality Water Supply Scheme for Buildings – Fresh Water (Plus)” to aid in the provision of a healthy environment for water consumption and the supply of good quality water to consumers. Wong thinks the government should include a detection mechanism for Legionnaires’ disease in the scheme.

“The government can also consider making it mandatory for regular tests of devices such as drinking water dispensers in schools or other public places.”

Quality Water Supply Scheme for Buildings – Fresh Water (Plus)

http://www.wsd.gov.hk/en/customer_services_and_water_bills/application_for_licence_certificate/quality_water_recognition_scheme_for_buildings/index.html

The article is published courtesy of Classified Post.

正本清「鉛」

為避免再次發生去年備受關注的食水含鉛事件，各界提出多項建議，當中包括採用類似食品包裝的標籤制度。

Wilson Lau

去年夏天，傳媒披露，有多個公共屋 食水樣本含鉛量超標，引發公眾對食水安全的憂慮。一石激起千層浪，公眾紛紛將目光轉向房署在建造項目方面的監管措施，而有關的專業人員、承建商及水喉匠在事件上的角色。

10 月底，調查食水含鉛量超標專責小組向發展局局長陳茂波提交最終調查報告，確定啟晴邨和葵聯邨第二期食水含鉛量超標是由於承建商使用了含鉛焊接物料接駁食水喉。為防止日後發生同類事故，專責小組建議了一系列措施，以防止使用含鉛錫焊物料及不符合規格的喉管裝置，並建議水務監督研究使用其他喉料以避免水務工程誤用含鉛錫焊物料和檢討相關法例，以及房屋委員會（房委會）研究採用中央採購焊接物料。陳茂波說：發展局認同調查報告的結論，並會積極研究和跟進有關建議。

報告亦建議，涉事承建商最長九個月內不得參與政府的未來項目的投標。香港測量師學會前會長、香港測量師學會物業設施管理組成員及項目管理委員會主席黃山測量師認為，該措施可能會對這些承建商產生重大經濟影響。黃山提出專門從事供水設備工程的公司應徹底檢討現有的制度，而整個業界亦應提升對本次水污染問題的認知。

律師、工料測量組成員及水資源及供水水質事務諮詢委員會成員蘇綺青測量師表示，該項舉措是房委會根據承建商的管理系統採取的監管措施。「它不涉及公共法律……對房委會而言，這意味著承建商無法進行司法覆核。」

首先，根據《水務設施條例》，本次鉛污染發生在「內部供水系統」[《水務設施條例》第102章]，即處所內部向個人單位供水的分支喉管出現問題，因此，責任應由《水務設施條例》界定的用戶及代理人或持牌水喉匠承擔。

黃山表示，由於含鉛焊接物料在市場上廣泛出售，政府應查清問題的根源。「目前的情況類似在工業上使用石棉，而後者已為法律所禁止。」黃山將情況與食品供應相比較，現行法例要求產品包裝上的標籤清楚標明某些材料不應用於某些用途。「我認為，政府可先行透過行政手段實施該項規定，然後著眼長遠，促進立法……可利用產品包裝標籤方式，直接標示焊接食水喉管不得使用該含鉛物料。」

事件已促使業界重新了解現行樓宇規格方面的知識。儘管已有多份文件訂明相關規格，部分業內人士卻疏忽大意，未能全面了解詳情。黃山建議：「業界應密切關注其他國家的最新發展，掌握新知識。食水鉛污染在其他國家已有先例，而多國已採取定期檢測及以符合規格的喉管替換問題喉管等措施，徹底解決這方面的問題。」

黃山認為，發展商及建築公司可參考房委會採用中央採購焊接物料的建議，而身為建築業界成員，很多測量師均有參與項目管理、掌握項目的整體情況，可藉此提前向業界發出警示。「這是風險管理……建築測量師可盡早識別可能出現的問題，讓[公眾]更加了解市面出售的建築物料的變化。我們亦可在樓宇用後評估中擔當更重要的角色。例如，我們可[因應個別樓宇的需求，]建議進行定期檢測及協助收集住戶反饋。我們亦可在使用新物料時檢查重金屬含量有否增加。許多國家已實施樓宇用後評估。收集住戶反饋至關重要，尤其是對於採用新物料及概念建造的樓宇而言。」

至於立法及執法，一直以來，立法的最高宗旨是建造健康、穩健的制度和保護公眾。這項宗旨至今依然未變。儘管如此，黃山認為，政府仍需考慮業界的最新發展及可採用的新物料，更新「性能規範」。「[政府]亦應更加關注其他國家的最新發展，以加強知識管理，[並]需投入更多資源修訂法例及變更執法。」

鉛水事件的最終責任落在持牌水喉匠個人而非公司身上，著實出乎意料。蘇綺青說：「任何立法檢討均應關注是否由安裝水管系統的公司，而非由一名持牌水喉匠承擔責任——他可能只是一名僱員。」

黃山認為，除了立法及執法，政府亦可制定安全標準，以供私人發展商參考，因為事關公屋、醫院及社區中心等多個項目。「政府應承擔明確界定的領導角色。」蘇綺青補充說，香港《水務設施條例》亦需更新。她解釋道，儘管條例著重關注喉管裝置的質量及安全，但這些因素不一定等同水質。「部分國家設有《水質法案》，要求責任部門提供「純淨及健康的用水」。」

事件爆發後，水務署亦採取行動，力求避免日後發生同類事故。12 月，水務署推出「大廈優質供水認可計劃—食水（2.0 版）」，有助創造健康的用水環境及為市民提供優質用水。黃山認為，政府應將退伍軍人症的檢測機制納入計劃。

「政府亦可考慮強制要求定期檢測學校及其他公共場所的飲水機等設備。」

「大廈優質供水認可計劃—食水（2.0 版）」相關指引：
http://www.wsd.gov.hk/tc/customer_services_and_water_bills/application_for_licence_certificate/quality_water_recognition_scheme_for_buildings/index.html

本文由《Classified Post》撰文。



Photo source : Thinkstock



Sr Lau Chun Kong

The institute will embark on a number of new initiatives in 2016 while keeping up momentum in its ongoing endeavours.

Divisional Themes

Each division and Young Surveyor Group has come up with its theme for this year:

- BSD** - Building Repair and Maintenance Authority
- GPD** - Housing and Land Supply
- LSD** - Smart City and Spatial Data Infrastructure
- PDD** - Promotion of Core Competence
- PFMD** - Enhancement of Property and Facility Management Quality
- QSD** - Independent Cost Consultant
- YSG** - Communication between Young Members and the Institute

Activities of the Institute will be planned around these themes. The Institute will explore different opportunities to present our proposals to the Government and the public on such subjects including the setting up of the Building Repair and Maintenance Authority, use of Independent Cost Consultant in Infrastructure Projects and Streamlining of Premium Assessment Process in Lease Modification. I wish members will help us pursue various goals set by the divisions and the YSG.

Promoting the HKIS

We recognize the HKIS brand is very important to our members. We will continue our efforts for promoting the HKIS brand. The Institute will make use of professional public relations consultancy services to assist our members in various promotional activities.

We will establish the HKIS Archive. The HKIS Archive could include different materials relating to our Institute and our members including but not limited to publications, press and media coverage of HKIS and books, published articles and interviews of our prominent members. This can be a powerful source of reference materials for the profession. The HKIS Achieve is expected to raise public awareness of surveyors' contributions to the built environment and economy of Hong Kong.

Our spokesmen are our ambassadors with the media and the public. They will reach out to the media to provide observations and views on subjects they are experts. Media training will be arranged for our spokesmen to update them on such skills including media interviews.

Boosting HKIS's development on the Mainland

The Mainland is a big market for our members and we have a large population of members having work relating to the Mainland (including over 400 Mainland members). The Institute will continue our efforts in elevating the profile of the HKIS on the Mainland and the Mainland Affairs Committee will play an important role. More activities will be conducted to liaise with professional bodies, to pursue the opportunities arising out of the Belt and Road initiatives, to advise on regulatory changes and to expand membership within Mainland.

More engagement with members

We are exploring different ways to facilitate regular engagement with members. Lunch and/or dinner events could be useful occasions and we will plan for the same within the year. The guests of such events could include major employers of surveyors in both the public and private sectors.

Active engagement with our young members is very important for the future of the HKIS.

Enhancement of communication between young members and the Institute is the theme of the YSG for this year. Through the participation of various activities of the HKIS, young members can expand their horizon and also can have stronger sense of belonging to HKIS.

We will also review the procedures including voting time and proxy arrangement of various HKIS elections. A working group has been formed to follow up on work relating to the Competition Ordinance and the various Scale of Charges published by the HKIS.

Helping shape government policies

We will endeavor to develop our research capabilities for the formulation of recommendations and proposals to the Government. The Research Committee has been tasked, inter alia, to enhance the link between the industry and academic fields and to advise strategic research directions for the surveying profession.

Addressing funding delays

HKIS has concerns over the progress of funding approvals from the Legislative Council for various government projects. We will continue to monitor the situation and, and to keep our members informed of the latest developments.

I sincerely wish all HKIS members the best for 2016.

President
Sr C K Lau

2016年，香港測量師學會將繼往開來，積極推廣測量專業，並著手推行多項新發展計劃。

組別主題

各專業組別與青年組均已確立本年度主題：

- 建築測量組－成立樓宇維修工程監管局
- 產業測量組－增加住房及土地供應
- 土地測量組－拓展智能城市和空間數據基礎設施
- 規劃及發展組－推廣核心專業服務
- 物業設施管理組－提升物業及設施管理質素
- 工料測量組－推廣獨立造價顧問服務
- 青年組－加強年青會員與學會之溝通

學會將圍繞上述各項主題展開一連串活動。學會將把握不同機會，以專業角度積極向政府及公眾出謀獻策，包括建議設

立樓宇維修工程監管局、在基礎設施項目引進獨立造價顧問服務，以及優化官契修訂及補地價流程。我希望會員能夠支持及協助學會各組別及青年組推行的各項目標。

推廣香港測量師學會

我們明白香港測量師學會的品牌對會員十分重要，並將繼續推廣學會品牌。學會將聘用專業公關公司服務，協助學會開展有關的推廣活動。

學會將建立香港測量師學會資料庫，彙集關於學會及會員過往就測量專業發表的各種資料，當中包括但不限於學會出版的刊物及媒體報導、傑出會員的書籍、發表的文章及訪問。該資料庫將為業界提供實用的參考資料。我期望香港測量師學會資料庫將增進公眾對測量專業的認識，以及了解測量師在香港的經濟發展及環境建設所作出的重要貢獻。

學會發言人在我們與媒體及公眾溝通上擔當重要的角色。發言人負責就與我們專業相關的時事、公共及社會政策等，以專業角度提供意見。學會將安排工作坊予發言人，加強應對媒體訪問相關技巧。

加強學會在內地的發展

內地為會員提供了廣闊的市場。學會有眾多會員的工作涉及內地事務（包括擁有超過400名內地會員）。學會將繼往開來，不斷提升學會在內地的形象，而內地事務委員會將擔當重要角色。學會將開展更多活動，與各專業機構加強聯繫，把握「一帶一路」帶來的發展機遇，就改革提供資訊，以及拓展內地會員等等。

吸引會員積極參與活動

我們將繼續透過舉辦不同形式活動加強會員與學會之互動。以往的午餐會及晚宴皆有助會員增強溝通，年內學會將繼續朝此方向舉辦活動。有關活動之嘉賓可包括在公營及私人機構聘用測量師之主管人仕。

吸引年青會員積極參與活動，對學會的未來發展十分重要。青年組的年度主題是加強年青會員與學會之間的溝通。年青會員參與學會的各類活動，不但可以擴闊視野，亦能增強對學會的歸屬感。

我們亦會檢討學會多項選舉的表決時間及委托安排等程序。學會已成立工作小組，跟進涉及《競爭條例》的相關工作及有關學會出版之專業服務收費表。

協助制訂政府政策

我們將致力提升研究能力。研究委員會將擔負起此等職責，加強業界與學術界之間的聯繫，並為行業提出策略性的研究方向。

應對延遲工程撥款

學會關注立法會就眾多政府項目的撥款批准進度，並會繼續留意相關情況和及時向會員公佈最新進展。

我在此衷心祝願各會員新一年萬事勝意。

會長
劉振江測量師

Laying a Hong Kong Foundation

Last November, it was exactly 40 years since Sr Michael Mann, a past President of the HKIS, came to Hong Kong to establish the local office of Vigers and work on projects mainly for the Mass Transit Railway Corporation (MTRC). Mann reflects on the works that helped lay the foundation for one of the city's largest infrastructure projects ever. He is also the Chairman of MRM Consultants, which celebrates its 20th anniversary this year, and a past President of the RICS (Hong Kong).

Wilson Lau



Photos: Berton Chang

“It is highly beneficial for young surveyors to start their careers by working for experienced surveyors”

Mann specialises in building surveying, which combines his expertise in architecture, engineering, and law. “A building surveyor is a cross between an architect, an engineer, and a lawyer. While an architect designs a building, a building surveyor makes it work...we look at the practical side of things.” Mann also works as an Authorised Person and on project management.

Starting his surveying career in the UK during the early 1960s, Mann first worked for an estate agent in Sussex and then joined Vigers in London in 1965. His work for Vigers focused on all general Building Surveying work including property inspections for the London Underground, which paved the way for his future involvement in the MTRC’s construction. In 1975, Vigers was appointed by MTRC to carry out building inspections and Mann initially came on a two-week visit in November. That was the start of a four-decade (and counting) association with the city, to where he volunteered to relocate to establish Vigers’ office in 1976.

Mann’s relatively unconventional upbringing has allowed him to adapt to foreign cultures easily. “My father worked as an engineer in India. I was born in India. It’s probably the reason I took the job to come to Hong Kong. [My] other colleagues preferred to stay in London. When I came to work in Hong Kong, it did not feel strange to me...there was not any cultural shock.”

Driving through the densely-populated Kowloon area where the old Kai Tak Airport was located,

Mann’s first impression of Hong Kong was how crowded and close together the buildings were, which was very different from the cityscapes in the UK. He recalls that the main initial challenge was to get to know Hong Kong, which was a “brand-new” experience. As the head of Vigers, Mann’s chief responsibility was to inspect buildings and prepare “Schedule of Conditions of Buildings” prior to the commencement of the MTRC’s engineering works adjacent to them. His team of building surveyors included a retired staff member from the government’s Dangerous Buildings Department.

Mann considers his building inspection works for the MTRC among his most significant achievements. “This gave me a thorough knowledge of all the different types of buildings in Hong Kong, ranging from the Mandarin Oriental Hotel in Central to squatter huts in Choi Hung.” The MTRC’s railway construction was carried out in collaboration with several local joint ventures and several projects proceeded simultaneously. “The engineering works were going in multiple directions. We had to ensure we were ahead of them. We had built a good understanding with the Buildings Department, which had conducted pre-inspection[s] before us. It was [a matter of] setting things up and getting [them] going. We carried out random inspections of buildings. We looked at the [exteriors], the common areas (i.e., the staircases), and some floors of the accommodation. I remember vibration piling was going on when we inspected some fragile-looking squatter huts of timber and bricks

in Wong Tai Sin. The entire building shook, we all vacated the building quickly and the construction company had to adopt a different form of piling.”

Mann’s team also prepared the schedules for the old HSBC and Standard Chartered Bank buildings, as well as that for the old Bank of China. “We had to be very careful with the current Court of Final Appeal Building (formerly the Legislative Council Building) on Jackson Road. It had already ‘broken its back’. Part of the building was broken because two-thirds of it was built on one side of the old seawall (reclaimed land). Although the MTR eventually went through without any problem, we needed to be very careful. There were cracks in the building, but they were repaired eventually. Nothing became dangerous as a result of MTRC’s engineering works. There were some minor movements between buildings and if we identified defects that had not been recorded previously, we would forewarn the contract engineers and the Building Authority. They then took measures to lessen the possible damage that might be caused by the MTR engineering works.”

When Vigers was acquired by its new owners, Mann decided to establish his own practice, MRM consultants. We consult on building surveying services and provide expertise to clients in Hong Kong and throughout the Asia-Pacific region. MRM also specialises in property development, planning, construction, alterations, renovations, repairs, and maintenance, Mann serves as an expert witness for construction projects. “I’m a member of Project Chambers, whose membership includes building surveyors, project managers, and dispute resolution experts, among others. A memorable project was an insurance claim inspection for a hotel in Guam badly damaged in a typhoon. The hotel belonged to a group in the United States, but

[was] insured through] a Hong Kong company. We visited the hotel three times and the claim settlement was agreed by both sides.” The network of professionals in Project Chambers has been vital because we make referrals of projects to one another.”

Mann believes the key to a successful surveying business is the building of relationships with clients. “We need to understand what clients want and do our utmost in servicing them.

Summing up his experience in community service for the Town Planning Appeal Board and Appeal Tribunal (Buildings), Mann enjoys interacting and analysing cases with professionals from a diverse range of fields and backgrounds. “The more you talk about [individual cases], the more you will learn and gain more experience.”

It is highly beneficial for young surveyors to start their careers by working for experienced surveyors, Mann advises. “They should also start [by] working for a reputable firm. They will learn a lot by doing this. Gradually, they can start working on their own. My advice is that young surveyors should listen carefully and work hard while enjoying their experience[s] at the same time.”

The local surveying sector nowadays is robust and vibrant. “The HKIS is strong and proactive in reaching out. It is important in trying to get to various government departments so that we are recognised as an authority. I think surveyors should do more self-promotion.”

The article is published courtesy of Classified Post.

奠基香港

及至去年 11 月，香港測量師學會前會長 Sr Michael Mann 來港設立威格斯香港辦事處已有四十載。他當時親身參與主要為香港鐵路有限公司（港鐵）開展的多個項目。接下來，Mann 將回憶當時的細節，講述這些工作如何為這個在香港規模空前的基建項目奠定基礎。Mann 曾出任英國皇家特許測量師協會（香港分會）會長，現為 MRM Consultants 主席。其公司將於今年迎來二十週年誌慶。

Wilson Lau

Mann 從事建築測量，深諳建築、工程及法律等專業知識。「建築測量師集建築師、工程師及律師三者於一身。建築師負責設計樓宇，而建築測量師則務求令設計切實可行……我們著眼於實際操作層面。」Mann 亦擔任認可人士及從事項目管理工作。

Mann 於六十年代初在英國開始其測量師職業生涯。他最初在薩塞克斯一間地產經紀公司工作，隨後於 1965 年加入威格斯倫敦分公司，主要負責一般屋宇測量事務，期間曾為倫敦地鐵（London Underground）開展物業視察工作。這段經歷為其日後參與港鐵的建造工程鋪就道路。1975 年，港鐵委任威格斯進行樓宇視察工作，Mann 因而於 11 月首次訪港兩週，由此開啟與香港至今已長達四十年的情緣。他於 1976 年主動請纓，並獲調派至香港及成立威格斯辦事處。

Mann 的成長背景令他可以輕鬆適應異國文化。「家父是一名工程師，在印度工作。我在印度出生。可能正因如此，我才會決定來到香港執業，而 [我的] 其他同事更願意留在倫敦。初來乍到，我並無陌生的感覺……沒有經受任何文化衝擊。」

駕車穿過熙熙攘攘的九龍城區（啟德機場舊址所在地），Mann 對香港的第一印象是人口雲集、高樓林立，與英國的城市面貌

然不同。據他回憶，他初時面臨的首項主要挑戰是去了解香港，這是一次「前所未有的」經歷。身為威格斯負責人，Mann 的主要職責是在港鐵啟動建造工程前，對工程附近的樓宇進行視察並編寫樓宇現況列表。他的測量師團隊成員包括一名負責處理危險樓宇的前屋宇署退休公務員。

Mann 將為港鐵進行樓宇視察工作的經歷視為最引以為傲的成就。「這項工作讓我深入探究香港的各式建築，從中環的文華東方酒店到彩虹的寮屋，均有所了解。」港鐵當時正與若干當地合營企業合作修建鐵路，而且有多個項目同時展開。「工程項目紛繁複雜，我們必須快人一步。我們與屋宇署已建立良好的互信關係，當時的工作簡而言之就是設定計劃並推動執行。我們對樓宇進行隨機視察，對外牆、公用部分（例如樓梯）以及住房的若干樓層以進行目測。我記得在黃大仙視察一些採用磚木式結構、看來已搖搖欲墜的寮屋。當其時正進行振動沉樁，整座建築震動不已。所有人全部迅速撤離，而建築公司不得不採用其他打樁方式。」

此外，Mann 的團隊亦為原匯豐銀行大廈、渣打銀行大廈以及原中銀大廈撰寫樓宇狀況報告。「我們須小心翼翼，細心保護位於貝臣道的現終審法院大樓（即原立法會大樓）。它已經「元氣大傷」。由於大樓有三分之二建於原海堤上（填海土地），大樓部分結構已經開裂。儘管地鐵最終成功通車，沒有造成任何問題，但我們仍需小心謹慎。港鐵的建造工程並無令任何樓宇變成危樓，大樓出現裂痕亦最終修復完好。樓宇之間出現一些輕微移位，我們一旦發現此前尚未記錄在案的狀況，會立即向合約工程師及建築事務監督發出預報，減少地鐵建造工程可能造成的損毀。」

當威格斯被新主收購時，Mann 決定成立自己的事務所 MRM Consultants，為香港及亞太區的客戶提供建築測量諮詢服務及專業意見。此外，MRM 亦擅長物業發展、規劃、建造、改造、翻新、修復及維護。Mann 亦擔任建築項目的專家證人。「我是工程項目協會（Project Chambers）會員。該協會的會員包括建築測量師、項目經理以及爭議調解專家等。最令我難忘的項目是為關島一間遭颱風襲擊而嚴重損毀的酒店進行保險索賠調查。該酒店隸屬一家美國酒店集團，但透過一間香港公司投保。我們三度到訪酒店，協助雙方就賠償問題達成共識。」

Mann 認為，在測量業取得成功的關鍵在於與客戶建立良好關係。「我們要了解客戶所需，全力以赴為客戶服務。在工程項目協會，專業人士之間的網絡至關重要，因為我們會相互轉介項目。」

Mann 提到為城市規劃上訴委員會及建築物上訴審裁小組提供社區服務的經歷。Mann 樂意與不同領域及背景的專業人士互動及分析案例。「你討論的案例越多，就學得越多，經驗亦更豐富。」

對年輕的測量師而言，從師於經驗豐富的測量師，對其開展職業生涯頗有助益。「最初入行時，他們應選擇聲譽良好的公司，在工作中不斷增進專業知識。假以時日，他們可逐步開始獨立工作。我建議年輕的測量師用心聆聽、努力工作，同時享受這個過程中的種種體驗。」

本港測量業正蓬勃發展。「香港測量師學會實力雄厚，積極進取。我們必須與各個政府部門建立密切聯繫，只有這樣，測量專業的權威才會得到認可。我認為測量師應更積極地大眾推廣，提升社會對測量專業的認受性。」

本文由《Classified Post》撰文。



腊月到来，北京的气温急速下降，可谓是冷风凛冽，寒气逼人。

北京新闻

中国春运将从1月24日拉开帷幕。据预测，春运40天，进出京客流总量预计达4181.9万人次，比上年增长约4.5%。与此同时，气象部门预测，春运期间北京极易发生雾霾、雨雪冰冻等恶劣天气，将给铁路、民航安全正点运行带来不利影响。

预计春运开始前三天学生客流相对集中，春节前一周出京客流逐步走高，节前三天客流达到最高峰；节后第一个返程客流高峰将出现在农历正月初四至初六，第二个返程客流高峰在正月十五前、后三天，第三个返程高峰在春运最后一周，学生返校、来京务工人员与中国“两会”人大代表、政协委员抵京时间重合、多种客流迭加。

北京办事处信息

2015年已经结束，在过去的一年中，北京办事处协助北京议会主席胡煜琳测量师为北京区域的会员成功的举办了多次的会员活动，同比2014年的会员活动增长了一倍，会员活动内容越来越丰富，举办的次数越来越频繁，参加的人数也越来越多。在2016年我们北京办事处会更加努力的为大会会员策划组织更多的活动，也希望在京工作的会员也都积极参与到我们的活动中，多多提出自己的想法来推动北京办事处未来更好的发展。

春节即将到来，大家忙碌了一年可以在春节长假中与家人团聚好好放松娱乐。而在春节假期结束后，我们香港测量师学会每年的会费收录工作也即将开始，我们会在3月份开始，通过邮件、信件及QQ多种方式陆续为各位在内地各省市的会员发放缴费通知单和交款方式信息，请大家到时留意查收，按时缴费，有任何问题请发送邮件至 info-bjo@hkis.org.hk，有QQ的会员可以加入我们的会员群 113919687 香港测量师学会，申请加入时请备注会员姓名和会员号。



最后在农历新年前，提前预祝香港测量师学会的全体会员及各位同事猴年大吉，万事如意。

Council Members Reaching Out

12 Jan	Briefing Session on Lantau's Development Strategy organised by the Lantau Development Advisory Committee	Sr Thomas Ho Sr Lizzy To Sr Dr Tony Leung Sr Wong Bay Sr Daniel Chang Sr Joseph Ho Sr Henry Chan Sr Dr Albert So Sr Edmond Yew Sr Edwin Tsang Sr Eureka Cheng Sr Stephen Chan Sr Terence Wai Sr Rebecca Lee Sr Joanmi Li Sr Victor Ng
14 Jan	Annual Dinner of the Construction Industry Council	Sr C K Lau
14 Jan	Annual Dinner of the Hong Kong Institute of Chartered Secretaries	Sr Thomas Ho
15 Jan	香港文匯報、中聯辦經濟部貿易處合辦，《一帶一路：新的征程 新的開放》大型畫冊首發儀式	Sr Thomas Ho Sr Prof James Pong
18 Jan	Spring Dinner of the Commercial Office, Economic Affairs Department Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR	Sr C K Lau Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok Sr Billy Wong
18 Jan	Focus Group Meeting on the Relocation of the Sham Tseng Sewage Treatment Works to Caverns – Feasibility Study organised by the Drainage Services Department	Sr Raymond Kam
21 Jan	CEPA Forum on the Agreement on Trade-in Services organised by the Trade and Industry Department	Sr Thomas Ho Sr Dick Kwok Sr Ben Chong
21 Jan	廣州南沙新區片區投資貿易促進局主辦，南沙專業服務業發展座談會	Sr Dr Ken Ching Sr Jeffrey Wong Sr Edgar Li
23 Jan	The Hong Kong Medical Association's 11 th HKMA Sports Night	Sr Dr Lesly Lam
26 Jan	Safety Conference 2016 on "Radical Ideas, Fresh Thinking" organised by Gammon Construction Limited	Sr C K Lau

廣東省建築業協會到訪香港測量師學會

廣東省建築業協會會長梁劍明先生連同其他建築市場與企業改革發展調研組成員一行 5 人，於 2015 年 12 月 29 日到訪香港測量師學會。當天由學會高級副會長何國鈞測量師、建築測量組主席鄭偉業測量師、工料測量組主席黃國良測量師及兩個組別的其他代表出席接待，雙方就建築及工程行業的施工現場過程監管（資金、設備、材料、施工、人員等）、招投標、工程定額等方面的工作進行交流。



國家住房和城鄉建設部到訪香港測量師學會

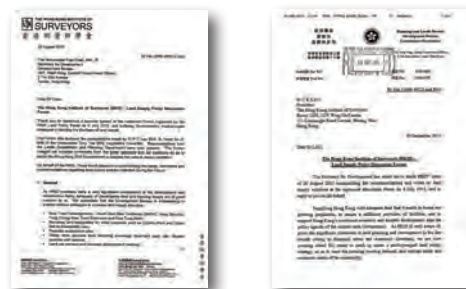
國家住房和城鄉建設部工程質量安全監管司司長李如生先生及工程質量監管處處長廖玉平先生於 1 月 14 日到訪香港測量師學會。學會由高級副會長何國鈞測量師主持接待，其他出席的學會代表包括上任會長何鉅業測量師、產業測量組主席趙錦權測量師、工料測量組主席黃國良測量師、建築測量組副主席李偉峰測量師及理事李國華測量師。

在交流會議中，學會高級副會長及其他代表講解了香港測量師學會的會員管理制度及與內地資格互認情況，雙方代表亦就兩地的工程質量標準及工程造價管理交換了意見。



Land Supply Policy Forum - Reply from the Development Bureau

Further to the submission made by the HKIS to the Development Bureau in August 2015 (<http://www.hkis.org.hk/ufiles/hkisview-20150820.pdf>), regarding the views, comments and recommendations regarding land supply policies collected in the Land Supply Policy Discussion Forum held in July 2015, the Development Bureau had responded to our letter by end of last year (<http://www.hkis.org.hk/ufiles/hkisview-20151230.pdf>)



The HKIS submission set out various possible strategies discussed at the forum including (1) country park land ; (2) removal of planning constraints of CDAs and R(E) zones; (3) relaxation of density control at the outskirts of New Towns and (4) streamline the premium assessment process in lease modification. The reply from the Development Bureau addressed government land supply in both (1) short to medium term and (2) medium to long term. On the subject of Streamlining Premium Assessment Process, detailed feedbacks have been provided to the issues identified in the HKIS submission including Arbitration on Land Premium, Standardization of Premium Rates and Enhancing Communication and Re-establishment of the Modification Section. The reply has also set out the considerations for CDA and R(E) sites. The HKIS will continue to follow up on this important subject of land supply and communicate with the Development Bureau through different channels including the Land and Development Advisory Committee and its Land sub-committee and meetings with the Lands Department.



Applications are now invited for admission during the 2016/17 academic year for both the full-time (normally 1 year) and part-time (normally 2.5 years) taught postgraduate programmes for relevant professionals working in the construction and real estate sector

MSc/PgD in Construction and Real Estate (CRE)

建築及房地產學 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Students pursuing the MSc award can opt for specializing in one of the three study disciplines, i.e. Construction, Planning and Development or Commercial Property

Entrance Requirements

- A Bachelor's degree with Honours; OR
- A Bachelor's degree in a construction or real estate related discipline; OR
- Corporate membership of a relevant professional institution with a substantial content in the construction and real estate sector
- Relevant employment in industry, commerce or public administration is preferred

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Project Management (PM)

項目管理 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Face-to-face contacts consist of three full-day lectures/workshops for each core subject (normally during weekends, including Saturdays and Sundays)
- Study Guides are provided for core subjects

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in relevant disciplines or the equivalent (including recognized professional qualifications); and preferably with 2-year relevant work experience

Professional Recognition

- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) and the Chartered Institute of Building (CIOB) in the UK, as well as the Hong Kong Institute of Project Management (HKIPM), as meeting their academic requirements

MSc/PgD in Construction Law and Dispute Resolution (CLDR)

建築法及爭議解決學 理學碩士學位/深造文憑
(Programme Code 04001)

Programme Structure

- Supported by visiting practitioners, including Lawyers, Arbitrators, Mediators, experts from China and senior construction professionals. (A scholarship is provided by Davis Landon & Seah)

Entrance Requirements

- Bachelor's degree in a construction-related discipline or equivalent (including recognized professional qualifications) plus relevant work experience (preferably at least 2 years); OR
- Qualified Lawyer

Professional Recognition

- The PgD/MSc programme has full accreditation for membership (AHKIArb) from the Hong Kong Institute of Arbitrators
- Those students who opt to complete the mediation workshop of the programme will be exempted by various professional institutions in Hong Kong and overseas as achievement of approved mediation course leading to membership
- The MSc programme is accredited by the Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) as meeting their academic requirements

Students must obtain 30 credits (10 subjects or 7 subjects plus a dissertation) for the MSc award and 21 credits (7 subjects) for the PgD award

Programme Flyer

<http://www.bre.polyu.edu.hk/teachingnlearning/teachingnlearning-02.html>

Online Application

<http://www.polyu.edu.hk/study> on or before 29 April 2016 (Fri). Applications after this deadline may be considered only when places are available



Two subjects of each of the above programmes have been included in the list of reimbursable courses for Continuing Education Fund (CEF) purposes

Info Seminars 2016	CRE	CLDR	PM
	19/2, 7-8:30pm & 19/3, 3-4:30pm Room AG710, PolyU	---	25/2, 7:30-9pm Room AG710, PolyU
Enquiries	2766 7770 (Ms Lee) bsgracie@polyu.edu.hk	3400 3819 (Ms Yap) bsconnie@polyu.edu.hk	3400 8122 (Ms Wong) bssywong@polyu.edu.hk



Building Surveying Division
Sr Daniel Chang BSD Council Chairman

Meeting with the Fire Services Department on the Proposed Registered Fire Engineer (RFE) Scheme

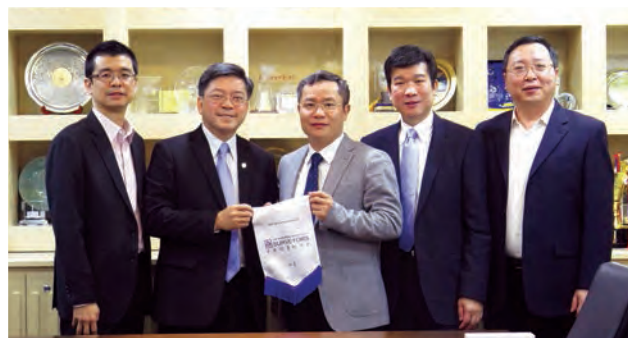
We mentioned the proposed RFE scheme in the last issue of *Surveyors Times*. In order to encourage building professionals to express their views on this topic, LegCo Councillor, the Hon Tony Tse, arranged a meeting on 23 December 2015 among the Fire Services Department (FSD), HKIS, HKIA, and BD Local Building Surveyors Association. I attended this meeting with our past BSD Chairman, Sr Raymond Chan; Sr Eddy Cheung; Sr Arthur Cheung; and Sr Frankie Tai. While the BSD supports the devolvement of fire safety risk assessment, compliance inspection, and certification on the market, we strongly object to the title of RFE, qualification, and the membership in the Registration Committee, as presented in the LegCo paper. After the meeting, the BSD submitted its written response to the FSD on 19 January 2016 for its review. To follow up, the Hon Tony Tse will organise a working group to oversee the drafting of the subject legislation. The BSD is grateful to have Sr Kenny Tse, Sr Eddy Cheung, Sr Frankie Tai, and Sr Stephen Tse as its members.

Meeting with the Guangdong Construction Industry Association

On 29 December 2015, delegates of the Guangdong Construction Industry Association visited the HKIS. Together with SVP Sr Thomas Ho and representatives of the QSD, I attended the meeting with Sr Andrew Kung, Sr Nathan Lee, and Sr Edgar Li to exchange views and working practices on various areas such as:

- Procurement and sub-contracting practices
- Management of workers and workers' registration
- Quality and site safety control

During the meeting, both parties gained a better understanding of each other's construction practices.



Eddie Lee Memorial Education Foundation (ELMEF) and BSD Scholarship Award Presentation

The ELMEF and BSD Scholarship Award Presentation will be held on 3 February 2016 at 7 PM in the Surveyors Learning Centre. This year the BSD has chosen five Form 6 students to each be awarded the 2015 first stage BSD Scholarship. In addition, we are happy to see that three 2014 awardees have enrolled at local universities to study surveying. They will be invited to join the ceremony to receive their 2nd stage awards. In addition, four APC candidates who have passed the APC will be receiving the ELMEF Scholarship.

續上月測量師時代報告，建築測量組於 2015 年 12 月 23 日聯同建築師學會及屋宇署屋宇測量師代表會見消防處，針對《註冊消防工程師計劃》作進一步討論。席間建築測量組提出數項建議，包括對於原訂方案要求申請人必須為香港工程師學會消防界別的正式會員之要求，及其註冊委員會之組成。會後，建築測量組已於 2016 年 1 月 19 日向消防處遞交書面建議，並積極參與由謝偉銓議員率領之工作小組繼續跟進有關諮詢立法。

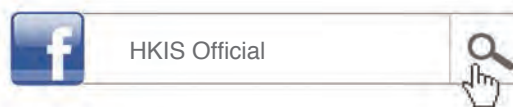
廣東省建築業協會於 2015 年 12 月 29 日到訪，由建築及工料測量組代表接見。雙方就兩地採購，工人管理及工地安全之執業慣例進行深入討論，促進了解。

《香港測量師學會建築測量組暨李樹城紀念教育基金獎學金》頒獎禮將於 2016 年 2 月 3 日舉行。在此首先恭喜 5 位 2015 年度得獎中六同學。另外，3 位成功於 2015 年 9 月獲本地測量系課程收錄之大學同學，將同場獲頒發 2014 年度第二階段獎學金。4 位完成建築測量組專業評核試 (APC) 的考生亦將於當日獲頒《李樹城紀念教育基金獎學金》。

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the 'like' button now!



“Sr” – The Abbreviation for Surveyor

“Sr” is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for “Sr” is “surveyor”.

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation “Sr” in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as “測量師” after their Chinese names.

“Sr” – 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」(測量師)的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法，我們鼓勵正式會員在日常生活中，在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面，我們亦會邀請正式會員在其中文字之後加上「測量師」。



General Practice Division
Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

GPD Spokesmen

During the 2nd GPD Council (2013-15) Meeting, the Chairman, Sr KK CHIU; Vice Chairman (External Affairs), Sr Alexander LAM; Honorary Treasurer, Sr Tony WAN; and Sr Alnwick CHAN were nominated as the GPD's spokesmen.

Competition Ordinance

Further to the commencement of the Competition Ordinance, the GPD has set up a working group led by Sr Alnwick CHAN and Sr Tony CHAN to review the implications relating to various GPD aspects, including the Fee Scales and Valuation Standards. The working group will report back to the GPD Council once it has completed this task.

Consultation Paper on the Draft Arbitration (Amendment) Bill 2016 to Amend the Arbitration Ordinance (Cap 609)

Sr Alnwick CHAN and Sr Tony CHAN also lead a working group to respond to the HKIS Secretariat on this matter.

“Appreciate Hong Kong” Campaign

The HKIS will organise an activity to support the “Appreciate Hong Kong” Campaign. Sr Jason CS CHAN & Sr Alex LAM will represent the GPD on its organising committee.

Research on Interest Rate Rises and Their Risk to the Property Market and Impact on Hong Kong

Sr Jim LAM and Sr Thomas LAM, representing the GPD on the Research Committee, have written a paper on this matter to the President.

2016 CPD Events

The CPD Panel has organised some 2016 CPD events with tentative dates. Please refer to the table below for details. Members are encouraged to provide feedback to the CPD convener, Sr Alnwick CHAN, of any other specific topic that could be of interest to them.

Date	Speaker/Event
Confirmed Events	
30 January	Mr Wayne Chan
16 February	Mr Ian Brownlee

7 March	Ms Georgina Ward & Mr Simon Reid-Kay
18 March	Visit to Central Police Station Revitalisation Project
30 March	Mr Kenneth Ng
20 April	Sr Marco Wu
30 April	Visit to Kai Tak Cruise Terminal
11 May	Mr Alan Yip
18 May	Mr Derek Cheung
6 June	Dr Witman Hung
6 July	Sr Patrick Lo
29 July	Sr Lawrence Lai and Panelists
18 August	Sr Simon Kwok
Tentative Events	
Late May	Mr Patrick Lau
November	Mr Duncan Pescod

GPD Education Committee

During the 1st GPD Education Meeting, it was reported that the 2015 APC Part II Assessment was held in December 2015. Of the 44 candidates enrolled, 42 attempted the assessment and the pass rate was 57%. Awards will be presented to the top three outstanding performers in the assessment.

For the 2016 Structured Learning Programme, the open recruitment of speakers to give talks to members will be launched in *Surveyor Times*. The Committee agrees that the SLP fee scale will remain the same for 2016. In order to relieve such a financial burden for probationers, it also agreed that they can settle the fee in two installments.

The Committee has formed working groups to conduct an overall review of the GPD APC in terms of its procedures, arrangements, and syllabus. Its progress will be reported in mid-2016.

If you have any comment for the Committee, please feel free to contact me or the conveners, Sr Edward AU and Sr Jim LAM.

Visit to CIREA/CREV/ CAS

I visited the China Institute of Real Estate Appraisers and Agents (CIREA), the China Real Estate Valuers Association (CREVA), and the China Appraisal Society (CAS) in January. My discussions with the three valuation organisations included the possibility of further cooperation on continuing professional development seminars/conferences, reciprocity arrangements, and the third round of reciprocal recognition between the HKIS/CIREA. I stated that the cooperative and reciprocity arrangements with CIREA, CREVA, and CAS would be best handled by a working group within the GPD Council and this suggestion was well received by the ExCom during its recent meeting.

Sr Alex LAM was appointed to lead the working group for reciprocity arrangements with Mainland valuation organisations during the GPD Council meeting on 26 January. Should members have any suggestion on the cooperation and/or reciprocity arrangements with the above organisations, please feel free to contact Sr Alex LAM or me.

Invitation for Speakers – HKIS General Practice Division

PRE-QUALIFICATION STRUCTURED LEARNING PROGRAMME (SLP)

In accordance with Section 6 of the APC Rules and Guide promulgated in June 2012, *candidates are required to attend a mandatory 40-hour programme designed to prepare them for the Part I Assessment*. For the purpose of helping candidates meet this APC requirement, the GPD Education Committee will organize a 17-session (51 hrs) SLP for APC candidates. The SLP aims to teach candidates the practical side of GP surveying and how they can apply their academic knowledge learnt from university to their daily professional work. Candidates are expected to complete at least 40 hours of the lectures out of this 51 hours programme.

The GPD Education Committee would like to invite the senior practicing members (minimum 7 year post qualification practical experience but 10 years is preferred) who are experienced in the following fields to deliver talks (3 hours per session) to probationers on the following subjects.

1. Valuation: (15 hrs)

- 1 General Valuation Principles (Session 1)
- 2 General Valuation Principles (Session 2)
- 3 General Valuation Principles (Session 3)
- 4 Statutory Valuation – Taxation and Rating
- 5 Business Valuation

2. Agency Practice and Asset Management and Property Management (12 hrs)

- 1 Transaction by Private Treaty, Sale and Letting, Auction & Tender
- 2 Planning and Development
- 3 Asset Management
- 4 Property Management

3. Laws (12 hrs)

- 1 General Practice Surveying Law (Lecture 1)
- 2 General Practice Surveying Law (Lecture 2)
- 3 General Practice Surveying Law (Lecture 3)
- 4 Compulsory Acquisition and Compensation

4. Urban Land Economics and Analysis (12 hrs)

- 1 Urban Land Economics (Lecture 1)
- 2 Urban Land Economics (Lecture 2)
- 3 Urban Land Economics (Lecture 3)
- 4 Urban Land Economics (Lecture 4)

An honorarium for travel and meals for speakers/lectures will be paid at a rate of \$1,000 per hour basis or \$3,000 for each 3-hour session (inclusive of the preparation of lecture materials, notes, and setting of model examination questions with answers for the consideration of the GPD Education Committee). Teaching sessions will normally be held on Saturday mornings and afternoons and will tentatively commence in April 2016.

Interested members may send an email to HKIS Education Manager (Ms. Judy Shiu, edudept@hkis.org.hk, Tel-2526 3679) for application and details of the SLP. The deadline for application is **29 February 2016**. The GPD Education Committee will select the suitable members to be the SLP speakers and reserve the right at its sole discretion to accept or reject any application.

Sr Edward AU
GPD Education Committee



Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

In this hectic and competitive world, we, as land surveyors, are part of the professional services that help power the economic engine of our society. We have a neat scope of expertise; we perform our tasks with a prescribed standard; and we fulfill a duty that society expects from us. But do we know how well we have performed as individuals or the overall performance of the system itself?

We have a specific scope of skills and techniques. Technology has been constantly progressing such that even in our basic measurement operations, we now have the option of using new tools and skills. The point-to-point measurement mode may soon be replaced by scanning or imaging technology. Thus, the LSD picks hot surveying technology topics to discuss during CPD events.

Sr Yik Wai-fung of the Highways Department has agreed to deliver a CPD talk on mobile mapping systems in April. On the topic of smart cities, Jimmy Lau of Bentley Systems HK, Ltd, will present the Advanced Reality Model on 3D mapping in May. Sigma Mascot (HK), Ltd, has committed to presenting its low-cost, non-metric-camera UAV system during a CPD this summer. Many other interesting talks are also in the works.

Land boundary issues are always in my heart. I am pleased to tell you that our Past President, Sr Simon Kwok, has kindly agreed to deliver a CPD talk on the development of Hong Kong's land boundary system in August.

During the January 2016 LSD meeting, I received acknowledgements from our ALS Council members that each of them would give a CPD talk on land boundary disputes. Detailed arrangements are in progress. Sr Tang Wing-lun immediately 'volunteered' his partner at Leung Shou Chun Land Surveying consultants, Ltd, Sr SC Leung, to deliver a CPD talk in March. The topic is quite mathematical: "{Occupation

+ Greed} X {Record + Bureaucracy} = Adverse Possession". If this ALS series of boundary CPDs receive good feedback, the LSD will extend its invitations to all other ALS members.

Technical know-how is important. Professional ethics is even more important. It is the prescribed technical standard that we promise to achieve. On land boundary surveying, it is the Code of Practice under the Land Surveying Ordinance. The HKIS prescribes the Guidance Notes for Land Boundary Surveys to re-establish lot boundaries. It also follows the practices stipulated in the Code of Practice.

A land surveyor performs one's task with advanced technology and observes the rules contained in the professional guide. But it may not be satisfactorily completed in accordance with the general public's expectations. Many of us do our jobs well, yet we may not always do a good job. The professional ethics that we prescribe today may not comprise the whole picture of ethics to professionals. We always ponder if our work meets the general public's expectations. Many of us believe that there is a big gap between what we can and should do.

The LSD sees the need to identify its good performances and drawbacks. So please kindly express your views in our land boundary survey system at the website below:

Questionnaire on the Hong Kong Cadastral Survey System

latest update: <Jan 04/2016>

Endorsed by  **FIG COMMISSION 7**
International Federation of Surveyors
International Association of Geodesy
Cadastral & Land Management

Supported by  **THE HONG KONG INSTITUTE OF SURVEYORS**
香港測量師學會

Conducted by  **POLYU RESEARCH**
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學
PolyU Research: B-Q32N (RGC Ref No: 525712)

Scan me:



Data Privacy

Your judgments will be anonymously processed and presented in groups.

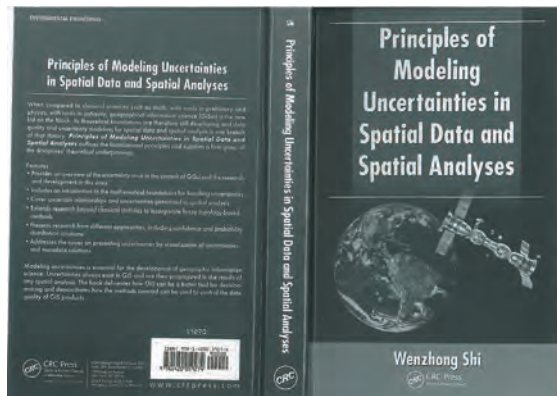
(What's New!) Part 2 -- Launched in January, 2016

Questionnaire on the Performance of Hong Kong Cadastral Survey System

The 2015 LSD research project, “Studies on the Performance of the Hong Kong Cadastral Survey System,” aimed to determine how well the Hong Kong cadastral survey system fitted the purposes of society. Under the LSD’s coordination, an online questionnaire was distributed to collect feedback from LSD professional members. As of this writing, we have received 52 responses from our members. The collected opinions and judgements shed light on the development of Hong Kong’s cadastral survey industry. We thank these members for their contributions. To view the souvenir delivery arrangements and the briefly summarised survey results, please visit <http://goo.gl/forms/TwTJWIPgu8> or scan the QR code above.

A Hong Kong Land Surveyor’s Publication Competes for a World Honour

During the January LSD meeting, the councils passed a motion to support a land surveyor, Prof John Shi of the Department of Land Surveying and Geo-Informatics, in his bid for the book award of the Karl Kraus Medal of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing. We recommend that you read Prof Shi’s book, *Principles of Modeling Uncertainties in Spatial Data and Spatial Analyses*.





Planning & Development Division

Sr Prof James Pong PDD Council Chairman

The second council meeting was held on 7 January. This year, members have been very zealous in contributing their valuable efforts to the council's affairs, judging by their competitive bids for seats on the various sub-committees.

Nomination of PDD Members to the HKIS Committees

Administration	Sr Victor Ng, Sr Dr Cyrus Mok
BIM	Sr Joseph Ho, Sr Eureka Cheng, Sr Bay Wong
Community & Charity	Sr Dr Tony Leung, Sr Joanmi Li, Sr David Mui
Dispute Resolution	Sr Ben Chong, Sr Edmond Yew
Editorial Board	Sr Dr Cyrus Mok, Sr Victor Ng, Sr William Yip, Sr Francis Lau
Finance	Sr Dr Cyrus Mok
HKIS/RICS Liaison	Sr Stephen Chan, Sr Francis Lau, Sr Dr Tony Leung
IT	Sr David Mui, Sr Victor Ng
Mainland Affairs	Sr Edwin Tsang, Sr Joseph Ho, Sr Dr Tony Leung, Sr Joanmi Li
Members Welfare	Sr Stephen Chan, Sr Joseph Ho
Project Management	Sr Ben Chong, Sr Francis Lam, Sr William Yip, Sr Joanmi Li
Public & Social Affairs	Sr Victor Ng, Sr Francis Lam
Research	Sr Dr Cyrus Mok, Sr Eureka Cheng, Sr William Yip
Sport and Recreation	Sr Joanmi Li, Sr David Mui, Sr Edwin Tsang, Sr Dr Cyrus Mok

Standing Committee on the Code of Measuring Practice (PS)	Sr Joseph Ho, Sr Francis Lam
Strategic Planning	Sr Eureka Cheng, Sr Prof James Pong, Sr Dr Tony Leung
2016 HKIS Conference OC	Sr Victor Ng, Sr Eureka Cheng
2016 HKIS Annual Dinner OC	Sr Dr Tony Leung, Sr Joanmi Li
Housing Policy Panel	Sr Edwin Tsang, Sr Prof James Pong, Sr Francis Lam, Sr Bay Wong, Sr Dr Tony Leung
Building Policy Panel	Sr Raymond Chan, Sr Bay Wong
Land Policy Panel	Sr Edmond Yew, Sr Eureka Cheng, Sr Francis Lam, Sr Francis Lau

Due to the impetus of the exuberant council members this year, I am confident that the council will charge forward in terms of membership growth and strive to provide more CPD events and social benefits to our members.

PDD Brainstorming Session

16 January was a memorable day because my fellow council members had the very first brainstorming session since the establishment of the PDD in 2003 to map out its future development and growth.

The session was held in a warm, cozy, and insulated room of a private restaurant. With the guidance of the moderator, all council members were encouraged to voice their impromptu ideas freely. Throughout the four-hour deliberations, discussions, and sincere exchanges of views, council members suggested to inject more resources into the following important domains:

- a) To let the public know the core competencies of PDD members.
- b) To get the government (in particular the Planning, Lands, and Buildings Departments, as well as the Development Bureau) to recognise PDD qualifications in its recruitment drives.
- c) To increase membership by having more university courses gain PDD accreditation and multiple accreditation for HKIS members.
- d) To provide structural learning and APCs for graduates and widen the training avenues for them, such as having secondments to the Planning, Lands, and Buildings Departments.
- e) To promote PDD Surveyors through public relations or promotional campaigns to establish a well-defined PDD surveyor image.
- f) To establish better governance within the PDD Council.

I totally concur with my council members that Item (a) above is vital to the road map for the growth and right direction of PDD surveyors. This induced a lot of council members, if not all those present, to proactively and constructively advocate their views on the necessary skills, knowledge, and competencies of a good PDD surveyor. After over two hours of discussions, council members reinforced and elaborated the qualities of a good PDD surveyor as follows:

- a) knowledge and practical skills in town planning: this is of paramount importance and the council reckoned that they should not only be confined to Section 16 applications;
- b) knowledge and practical skills in property development: it encapsulates, *inter alia*, feasibility studies, valuations, the Buildings Ordinance and other regulations, lease matters, project management, construction costing, building services, green buildings and construction technology; and
- c) asset management, market research, and analyses of market trends.



PDD Brainstorming Session on 16 January 2016

Coming CPD Event

The PDD will organise a CPD talk on 13 March 2016. The topic is “Hong Kong’s emerging co-working spaces – the shape of things to come?” It is our great pleasure to invite Mr Jimmy CF Leung as our speaker. Mr Leung is the government’s former Director of Planning, an honorary professor in the Department of Urban Planning and Design at The University of Hong Kong, and an adjunct professor in the Department of Geography and Resource Management at The Chinese University of Hong Kong. We look forward to seeing you at the event.

Finally, I wish you all a Healthy, Joyful, Successful and Prosperous Year of the Monkey.



Property & Facility Management Division Sr Prof Eddie Hui PFMD Council Chairman

Kung Hei Fat Choy! I wish you and your family a happy and prosperous Year of the Monkey. I trust that you will have a good start to and many happy returns in this Chinese New Year.

Members of the Board and the Committee and Working Group for the HKIS and PFMD

On 5 January, we held our first Council Meeting during which the PRM Council discussed and agreed to appoint new representatives to the Members of the Board and the Committee and Working Group for the HKIS and PFMD. This year, we placed some familiar faces in new

positions and welcomed some new faces into the division. We hope that this new structure will achieve more and better serve our members over the next two years.

The following members of the Board and the Committee and Working Group were nominated for the HKIS and PFMD for 2015-2017:



Members of the Board and the Committee and Working Group for the HKIS and PFMD

1. HKIS Board

Board	Member	Member	Member
Education (BoE)	Sr Kays Wong	Sr Dr James Chan	
Membership (BoM)	Sr Oliver Chan	Sr Kenny Chan	
Professional Development (BoPD)	Sr Terence Wai	Sr Ray Ng	Sr Daniel Hui
Disciplinary (Dis)	Sr Charles Hung	Sr Dr KW Lam	Sr Dr Edmond Cheng
	Sr Kenny Chan	Sr Daniel Hui	
Editorial (Edit)	Sr Raymond WK Chan		
Surveyors Registration (SRB)	Sr Dick Kwok	Sr Dr Edmond Cheng	Sr Gary Yeung

DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

2. HKIS Committee and Working Group

Committee/Working Group	Member	Member	Member
Administration	Sr Charles Hung		
BIM	Sr Jonathan Lee		
Community and Charity Services (CCS)	Sr Louis Lee	Sr Rebecca Lee	
Dispute Resolution (DR)	Sr Dr Lam Kwok Wing	Sr Tim Law	
Finance	Sr Terence Wai		
HKIS/RICS Liaison	Sr Dick Kwok	Sr Daniel Hui	Sr Gary Yeung
IT (IT)	Sr Peter Ma		
Mainland Affairs (MA)	Sr Dick Kwok	Sr Charles Hung	Sr Daniel Hui
Members' Welfare (MW)	Sr Vincent Lo		
Office Premises (OP)	Sr Gary Yeung		
Project Management (PM)	Sr Dr James Chan	Sr Oliver Chan	
Public and Social Affairs (PSA)	Sr Vincent Lo	Sr Gary Yeung	
Research (RC)	Sr Dr Edmond Cheng	Sr Oliver Chan	
Sports and Recreation (SR)	---		
Strategic Planning	Sr Prof Eddie Hui	Sr Charles Hung	
Standing Committee on the Code of Measuring Practice	Sr Gary Yeung		
Mainland Forums	---		
Annual Conference OC (AC)	Sr Peter Ma		
Annual Dinner OC (AD)	Sr Winnie Mak	Sr Louis Lee	Sr Rachel Mak
Land Policy Panel	Sr James Chan		
Housing Policy Panel	Sr James Chan		
Building Policy Panel	--	--	

3. PFMD Committee and Working Group

Committee/Working Group	Member(s)	Member(s)	Member(s)
Arbitration (Arb)	Sr Dr Lam Kwok Wing	Sr Kays KS Wong	
CPD (CPD)	Sr Ray Ng (Chairman)	Sr Daniel Hui	Sr Raymond Chan
		Sr Kays KS Wong	Sr Dr Edmond Cheng
		Sr Terence Wai	Sr Dr James Chan
Dissertation Assessors (DA)	Sr Terence Wai	Sr Ray Ng	
Education (EC)	Sr Dr KW Lam	Sr Kenny Chan	Sr Raymond Chan
	Sr Ray Ng	Sr Rebecca Lee	Sr Dr James Chan
Membership	Sr Charles Hung (Chairman)	Sr Dick Kwok	Sr Gary Yeung
	Sr Dr Edmond Cheng	Sr Dr KW Lam	Sr Kenny Chan
		Sr Tim Law	Sr Oliver Chan
General Council (2015/16)(GC)	Sr Prof Eddie Hui	Sr Terence Wai	Sr Daniel Hui
Licencing of Property Management Companies/Practitioners (LCP)	Sr Dick Kwok Sr Gary Yeung	Sr Charles Hung	Sr Dr Edmond Cheng
Listing (LC)	Sr Charles Hung Sr Alan Wong	Sr Kays KS Wong Sr Dr James Chan	Sr Dr Edmond Cheng Sr Gary Yeung
Local Affairs (LA)	Sr Raymond Chan	Sr Dick Kwok	
Local Records-HK (LR)	Sr Charles Hung		



Quantity Surveying Division

Sr Paul Wong QSD Council Chairman

On behalf of the Quantity Surveying Division, I wish you all a happy, healthy, and prosperous 2016.

HKIS Boards/ Committees/Organising Committees/Panels/ Liaison Group

After the discussion during the first QSD Council meeting held on 7 January, the following nominations were endorsed. Sr Thomas Ho, Sr Stephen Lai, Sr Keith Yim, Sr Daniel Ho, and Sr Joseph Chong were elected Chairman or Deputy Chairmen to the various HKIS Boards and Committees.

HKIS Board	QSD Representatives/ Chairman of the HKIS Boards	QSD Co-opted Representative
Education	Sr Raymond Kong Sr Sandy Tang	Sr Raymond Kam
Membership	Sr Keith Yim (Deputy Chairman) Sr Jesse Wong	Sr Raymond Kong
Professional Development	Sr Paul Wong Sr Amelia Fok	

HKIS Committee/ Organising Committee	QSD Representative(s)/ Chairman of the HKIS Committee
Administration	Sr Paul Wong Sr Rex Ying
BIM	Sr Paul Ho Sr Sunny Choi
Community and Charity Services	Sr Tzena Wong Sr Tiffany Chan
Dispute Resolution	Sr Daniel Ho (Chairman) Sr Gregory Tung Sr Wan Ho Yin

Editorial Board	Sr Ken Hui Sr Betty Lo
Finance	Sr Sandy Tang
HKIS/RICS Liaison	Sr Paul Wong Sr Keith Yim
IT	Sr Joseph Chong (Chairman) Sr Rex Ying
Mainland Affairs	Sr Stephen Lai (Chairman) Sr Keith Yim Sr Antony Man
Members Welfare	Sr Tzena Wong Sr Jesse Wong
Project Management	Sr Keith Yim Sr Tzena Wong
Public & Social Affairs	Sr Thomas Ho (Chairman) Sr Raymond Kong Sr CF Wong
Research	Sr Sandy Tang Sr Mei-yung Leung
Sports & Recreation	Sr Amelia Fok Sr Rex Ying
Standing Committee on the Code of Measuring Practice	Sr Joseph Chong Sr Eric Ting
Strategic Planning	Sr Thomas Ho (Chairman) Sr Paul Wong Sr Raymond Kam
2016 HKIS Annual Conference Organising	Sr SC Tse Sr Joseph Chong
2016 HKIS Annual Dinner Organising	Sr Tzena Wong Sr Christina Wong
Building Policy Panel	Sr Keith Yim Sr Antony Man
Housing Policy Panel	Sr SC Tse Sr CF Wong
Land Policy Panel	Sr Keith Yim Sr Raymond Kam
HKIS/SPRA Liaison Group	Sr Rex Ying Sr Christina Wong



City University of Hong Kong Surveying Student Retreat Camp

The City University of Hong Kong Surveying Student Retreat Camp was held on 9 January. I was invited to share my experiences on the “Market Needs of Surveying Professional,” so I briefly described the QSD’s membership statistics, the HKIS’s reciprocal agreements with overseas institutes, its contributions to international organisations related to the QSD, and the principal services of and career prospects for quantity surveyors.



QSD APC Final Assessment Professional Interviews

The QSD APC Professional Interviews were held at the Confucius Hall Secondary School on 16 January. Over 100 QSD corporate members kindly joined the panel of interviewers. Before the interviews started, our Vice Chairman, Sr

Raymond Kam, briefed the interviewers. Thanks go to all interviewers for their great efforts to complete the interviews within one day. The results of the QSD APC 2015 were also announced shortly after the interviews.



Visit to Hong Kong Baptist University Wong Kam Fai Secondary and Primary School

The career expo day of Hong Kong Baptist University Wong Kam Fai Secondary and Primary School (hereafter “Wong Kam Fai”) was held on 23 January. I was invited by the school to join this event, which our QSD Promotion Sub-committee Chairman, Sr Dr Ken Hui, coordinated with the school.

Early that morning, Sr Hui and I went to the school to decorate the display board in the school hall, where the event started and was

attended by about 200 students. After a short speech given by a school representative and an introduction of the speakers, Sr Hui and I delivered two talks on the surveying profession to two groups of the school's high level students and their parents in a classroom. The talks were followed by a Q&A session with the audience and each student was given a set of brochures that detailed the surveying profession.

I hope that some Wong Kam Fai students will select quantity surveying as their future career after this career expo day.



New Members Welcoming Party

This year, the QSD will welcome about 80 newly-qualified members. To congratulate their achievements in becoming qualified quantity surveyors, a New Members Welcoming Party has been arranged as follows:

Date: 21 March 2016 (Monday)

Time: 7-10 PM

Venue: Surveyors Learning Centre,
Room 1207, 12/F, Wing On Centre,
111 Connaught Road Central,
Sheung Wan, Hong Kong

Fee: Free for newly-qualified members
and their guests (limit one guest for
each newly-qualified member)

Invitation letters have been sent out to all newly-qualified members. I look forward to meeting them at the party.



Young Surveyors Group
Sr Lizzy To YSG Committee Chairman

Events Highlight

HKTDC Education and Career Expo 2016

The HKIS was one of the exhibitors (at Booth 1C-E02) during the Education and Careers Expo from 28-30 January 2016 (10:30 AM-7 PM) and 31 January 2016 (10:30 AM-6 PM) at the Hong Kong Convention & Exhibition Centre hosted by the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC). During the Expo, we, including the YSG committee and student helpers from CityU, PolyU, and HKU, helped provide information on the surveying profession, the routes to membership, and career prospects for surveyors to students, teachers, parents, job seekers, employers, and employees. The Chairman of the Board of Education, Sr Prof Lawrence Poon Wing-cheung, was invited to be the speaker at a seminar to inform attendees of the possible careers for surveyors on 28 January from 3:35-4:05 PM at Info Connect (Hall 1D).

In order to provide comprehensive information to visitors, a preparation workshop was arranged by YSG's Honorary Secretary, Sr David Mui, and



Vice Chairman, Sr Simon Wong, on 19 January. We invited Sr Prof Lawrence Poon to deliver a very informative talk to all helpers regarding the HKIS and the surveying profession.

The Joint Professional Balloon Class

YSG cooperated with the Institute of Arbitrators (CI Arb), Chartered Institution of Building Services Engineers (CIBSE), Institute of Civil Engineers (ICE), Hong Kong Institute of Engineers (HKIE), and The Law Society of

Hong Kong to host a workshop on balloon twisting. About 40 members from the different professional bodies shared in the happiness of making their own cartoon characters using colourful balloons! Thanks go to Jackson Chan, Alfred Ho, Winnie Mak, Gigi Mok, and Sr Chris Mook for the nice arrangements.



CI Arb (EAB) Young Members Group Annual Party

We attended the CI Arb (EAB) Young Members Group Annual Party 2015/2016 on 15 January. Thanks go to the YMC for its invitations and to our YSG Chairman, Sr Lizzy To; Vice Chairman, Sr Chris Mook; Immediate Past Chairman, Sr Rex Ying; and committee members, Sr Joanmi Li and Sr Kendy Cheuk, for participating in this event.

YCPG Qianhai Visit

The Young Coalition Professional Group (YCPG) of the Hong Kong Coalition of Professional Services organised a visit to the "Qianhai Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation Zone". YSG Chairman, Sr Lizzy To; Immediate Past Chairman, Sr Rex Ying; and Committee Members Sr Colin Wong, Sr Christina Wong, Sr Joanmi Li, Sr Karen Wong, and Kirsten Lam participated in the event with more than 50 young professionals.

Qianhai is a pilot district for cooperation between China and Hong Kong to innovate

in the modern service industry, enable closer cooperation between China and Hong Kong, and facilitate industrial reforms and sustainable economic development in the Pearl River Delta.



We were briefed on Qianhai's aims and financial, legal, taxation, human resource policies, etc, at the Exhibition Hall. After that, we had a chance to listen to a pioneering professional services provider based in Qianhai and a presentation by Kerry Shenzhen on its ongoing new composite developments.

YSG has invited Sr Leo Lo to deliver a seminar on 25 February 2016 on RECF and its current market landscape, legal framework, development, and outlook in Asia.

HKIS YSG CPD

New Way of Real Estate Financing

CROWD FUNDING

The Concept of Emerging Real Estate Crowdfunding

Sr Leo Lo (MHKIS, MRICS, RPS (GP))

25 February, 2016
7:00PM to 8:30PM, Surveyors Learning Centre



Upcoming CPD

New Way of Real Estate Financing – the Concept of Emerging Real Estate Crowdfunding

Property Technology, or “Proptech,” a term that is commonly used nowadays, is an emerging sector in the technology of space, where entrepreneurs, incubators, accelerators, and corporate property players seek new technologies that would improve the ways to deal with property.

Just like Airbnb in the hospitality business and Uber in the transport business, the property sector is getting a dose of the so-called digital “disruption,” especially on property mortgages and finances.

In some countries, the introduction of real estate crowdfunding (RECF) has allowed accredited individuals to invest in income-producing real estate projects supported by a large number of people (“the crowd”). This method for real estate owners to secure financing for their projects is a great alternative to traditional mortgages and bridge loans. RECF can be a way out for real estate owners, investors, landlords, and developers to secure mortgages/financing outside of the traditional avenues.

Upcoming Social Event

Whisky-Tasting Class

You are cordially invited to taste the Whisky with our accredited Whisky Ambassador after the Chinese New Year. During the class, we will discuss about the history, mystery and production of Scottish Malt Whisky and world whiskies. We will also have a fabulous nosing and tasting session such that participants can recognize the individual whisky regions and their typical characteristics, essential in the enjoyment and understanding of Whisky. At the end of the session, there is a practical tasting test of 3~4 whiskies. For further information of the class, please visit YSG Website and Facebook for latest updates.



Liquid Gold

Whisky Tasting with Certified Whisky Ambassador

24 February 2016
19:00 - 21:00

Juliette's Wine Bar
Shop D, G/F, China Tower
1-9 Lin Fa Kung Street West
Tai Hang, Hong Kong

\$200 for YSG members (with priority)
\$300 for non-YSG HKIS members
\$500 for non-HKIS members
Whisky and snacks provided
Age 18 or above only
Deadline: 15 February 2016
First come, first served

Event Code: YSG/S/201602

REGISTRATION: PLEASE COMPLETE THE CPD RESERVATION FORM AND RETURN TOGETHER WITH PAYMENT TO THE HKIS OFFICE FOR CPD CREDIT POINTS. CONTACT MS. ALICE LUI AT 2226 3879 OR EMAIL TO cpd@hkis.org.hk





Sr Dr Lesly Lam
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

HKIS Band S!R at the Charisound Charity Concert for Médecins Sans Frontières (MSF) @Queen Elizabeth Stadium

Band Soul: Sr George Chan

Bandmates: Sr Jeffrey Wong/Sr John Lau/Sr Alison Lo/Jerry Chau/Sr Michelle Chung/Sr Chris Mook/William Lai/Sr Dr Lesly Lam/Sr Peter Dy/Sr Kenny Chan/Sr Bessie Liu/Sr Elsa Cheung/Sr Nathan Lee/Jasper Chan/Hinry Lau/Sr Yuji Wong

The HKIS Band, S!R, was cordially invited to perform at the Charisound Charity Concert for Médecins Sans Frontières (MSF) on Wednesday, 30 December 2015, at Queen Elizabeth Stadium. Over 1,000 participants enjoyed a wonderful night with renowned professional singers, as well as bands from various professional institutes. It was good to know that over \$200,000 in donations were raised. The following songs were performed during the concert.

“我哋係 S!R” (composed by George)

“悅動我心” (composed by Lesly)

“荒井” (composed by Hinry)

“蚌的啟示”



HKIS Running Team – 香港渣打馬拉松, The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2016

Team Captain: Sr Dr Lesly LAM

Many HKIS team members participated in “香港渣打馬拉松, The Hong Kong Standard Chartered Marathon 2016”. We enjoyed every moment when saying “hi” and “加油” to each other during the race. I will ask you for your results in the Joint Professionals 10km, Half-Marathon, and Marathon competitions. Please also let me know if you registered for the competitions.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.

Factory Visit to a Glass Manufacturing Factory in Dongguan, 16 January 2016

South Star Glass Limited was established in 2000 and is one of the major facade glass suppliers in Hong Kong and China. Its glass manufacturing factory in Dongguan, with a total area of over 14,000 square metres, was the site of our visit. There, the production of laminated glass was demonstrated for us. Our host, Mr Patrick Wong, the Marketing Director, shared with us his technical knowledge of and market information on:

1. the manufacturing process of various glass products;
2. the quality assurance and test procedures;
3. the characteristics of various glass products; and
4. the latest digital UV painting technique on glass.



1. The Marketing Director, Mr Patrick Wong, introduces the factory to our members.
2. A product of the latest digital UV painting technique on glass

欣賞香港 - 「測量師帶你行街 GUIDE」2016

為了讓公眾人士更了解測量師如何在土地、規劃及建築方面的專業建構香港，香港測量師學會將再次舉行「測量師帶你行街 GUIDE」2016 公眾導賞團，以粵語進行的導賞團分別於3月和4月的周六進行，歡迎公眾人士報名參加。

參觀路線：永安中心上行人天橋網 → 國際金融中心 → 中環街市 → 皇后大道中 → 中區扶手電梯雲咸街段 → 沿扶手電梯至堅道（全程約1.5小時，路線可能略作更改）

日期：

- 3月12日（星期六）11:00 am
- 3月12日（星期六）02:30 pm
- 3月19日（星期六）11:00 am
- 3月19日（星期六）02:30 pm
- 4月2日（星期六）11:00 am
- 4月2日（星期六）02:30 pm
- 4月9日（星期六）11:00 am
- 4月9日（星期六）02:30 pm
- 4月16日（星期六）11:00 am
- 4月16日（星期六）02:30 pm

報名方法：

請填妥活動報名表格（網上申請）

www.hkis.org.hk



HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

16 FEB - 30 AUG
2016

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
16 Feb 2016	2016002	"Surveyor" and "Sustainability" – two incompatible terms ?	Ian Brownlee	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$180 - non-member
18 Feb 2016	2016006	QSD Cost Management Series 2016 (2): Practical Considerations in Estimating the Foundation Cost in Hong Kong (FULL)	Steve Ko	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
23 Feb 2016	2015167	QSD Cost Management Series 2016 (1) : Experience Sharing on Tender Evaluation from the Perspective of a Quantity Surveyor Employed by the Developer (FULL)	K M Lau	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
24 Feb 2016	2016010A	QSD PQSL Specialization Series 2016 (1) – Insurance and Bond (FULL)	Kenny Lui	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
25 Feb 2016	2016020	New Way of Real Estate Financing – The Concept of Emerging Real Estate Crowdfunding New	Leo Lo	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
26 Feb 2016	2015169	Getting ready for the Competition Ordinance	Nick Chan	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
29 Feb 2016	2016010B	QSD PQSL Specialization Series 2016 (2) – Risk Management (FULL)	Joe K F Wu	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
01 Mar 2016	2016005	QSD Legal & Contract Series 2016 (1): Adjudication, and What Parties Can Expect? (FULL)	Phyllis So, Sholto Hanvey	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
05 Mar 2016	2016012	QSD Technical Series 2016 (1): Visit to Dry Mortar Plant in Dongguan	Jaime Yeung, Y L Wong	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$300 for members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
05 Mar 2016	2016032	Planning Application and Lease Modification Application New	Johanna Cheng, Edward Au	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$250 for members HK\$300 - non-members
07 Mar 2016	2016013	Rent Review – Getting Real in a Hypothetical World	Georgina Ward, Simon Reid-Kay	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - members; HK\$300 - non-members
08 Mar 2016	2016008	QSD Legal & Contract Series 2016 (2): What Role Do We Play in NEC Contracts – From a QS Perspective? (FULL)	Hayman Choi	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
10 Mar 2016	2016004	How to Apply Creativity in Value Management (VM)?	Paco P C Tsang, Thomas Wong	BSD, QSD, HKIVM, HKICM	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members of HKIS, HKIVM and HKICM; HK\$200 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
12 Mar 2016	2016027	QSD Technical Series 2016 (4): Visit to Steel Bar Cut-and-Bend Factory New	P K Lau	QSD	2.5	✓	2.5	HK\$220 for members (including transportation, insurance and barbecue)
14 Mar 2016	2016025	Hong Kong's emerging co-working spaces - the shape of things to come? New	Jimmy CF Leung	PDD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
15 Mar 2016	2016011	QSD Insurance Series 2016 (1): Handling of CAR and EC Insurance Claims (FULL)	Christopher Cheng	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
16 Mar 2016	2016021	Due Diligent Work to Valuation of Properties in Mainland China New	Harry Chan	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
17 Mar 2016	2016015	Introduction of Registered Fire Engineer Scheme by the Fire Services Department New	Patrick Cheng	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
18 Mar 2016	2016023	Guided Tour of Central Police Station Revitalization Project New	Representatives from The Jockey Club CPS Ltd	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - members
22 Mar 2016	2016030	QSD Green Series 2016 (1): Application of Gypsum Block Wall System New	Ricky Tsang, Andrew Poon	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
23 Mar 2016	2016010C	QSD PQSL Standard Form of Building Contract Series 2016 (1) – Walkthrough the Standard Form of Building Contract Clause by Clause – Part 10 (FULL)	K C Tang	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
29 Mar 2016	2016010D	QSD PQSL Standard Form of Building Contract Series 2016 (2) – Walkthrough the Standard Form of Building Contract Clause by Clause – Part 11 (FULL)	K C Tang	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
31 Mar 2016	2016029	Solutions to Revised Fire Separation Requirements for Existing Commercial Premises / Buildings Under Chapter 502 Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance and Chapter 572 Fire Safety (Buildings) Ordinance New	K T Leung	BSD, QSD, PFMD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
06 Apr 2016	2016007	QSD BIM Series 2016 (1): Minimalist Modelling and Coding of BIM Software for Quantities (an Update)	K C Tang	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
11 Apr 2016	2016022	BSD BIM Series – BIM and Building Life-cycle Management New	Elvis Li	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$150 - non-member
19 Apr 2016	2016018	QSD Management Series 2016 (1): Stress Management for Quantity Surveyors Mindfulness-Based Stress Reduction New	M Y Leung, Isabelle Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
20 Apr 2016	2016031	Housing Problems in Hong Kong, Past, Present and Future New	Marco M H Wu	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$200 - non-member
21 Apr 2016	2016010G	QSD PQSL Procurement Series 2016 (1) – Contractual Arrangement New	Daniel C W Ho	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member



DATE	CODE	EVENT	SPEAKERS	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
23 Apr 2016	2016014	QSD Technical Series 2016 (2): Visit to Wooden Products Factory in Shenzhen	Simon Choi	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$300 for members (fee includes transportation in Mainland China, lunch and insurance)
26 Apr 2016	2016010F	QSD PQSL Measurement Series 2016 (1) – Basic Understanding of Building Measurement – Excavator and Concretor New	S W Yuen	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
07 May 2016	2016009	Management of Lifts & Escalators and Lift Modernization	Wallace Chui, Graham Lui	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$250 - member; HK\$300 - non-member
10 May 2016	2016010E	QSD PQSL Contract Administration Series 2016 (1) – Extension of Time and Liquidated Damages New	H Y Wan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$200 - non-member
17 May 2016	2016010H	QSD PQSL Measurement Series 2016 (2) – Basic Understanding of Fire Services Installation and Measurement New	Kenny Lui	QSD	-	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$230 - non-member
18 May 2016	2016024	Real Estate Investment Trusts (REITs) – Latest trend and opportunities New	Derek Cheung	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$300 - non-member
31 May 2016	2016026	QSD Technical Series 2016 (4): Practical Skills in Understanding Construction Drawings New	Timmy Wong, Simon Lau	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
06 Jun 2016	2016028	Road to Qianhai New	Witman Hung	GPD	2.0	✓	2.0	HK\$150 - member; HK\$300 - non-member
07 Jun 2016	2016016	CALL by Yourself: Computer-Assisted Language Learning for Surveyors DIY New	Locky Law	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member
25 Jun 2016	2016019	QSD Technical Series 2016 (3): Visit to Tower Crane Yard New	Ben Wong, Joe Pun	QSD	3.0	✓	3.0	HK\$250 for members (including transportation, insurance and lunch)
30 Aug 2016	2016017	Building Plans Processing: the Good and Evil New	P F Chan	BSD, QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - member; HK\$180 - non-member

- (1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.
- (2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.
- (3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognized by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.
- (4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat on 2526 3679. For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.



MEMBERS' PRIVILEGES

會員優惠

GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 April 2015, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of HK\$2.20 per litre in gasoline and HK\$4.20 per litre in diesel purchase everyday. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment on **2851 3297** or **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 December 2015, the discount for petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$2.20 per litre and the discount for diesel offered to successful HKIS member applicants is HK\$4.20 per litre. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 August 2015, the discount of petrol offered to successful HKIS member applicants is HK\$1.70 per litre for consumption exceeding 40 litres per monthly period; otherwise, the discount is HK\$1.40 per litre. Payment is first fully paid by cash or credit card at Esso Service Stations; rebate will be credited to customer's bank account. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 January 2016, the discount is HK\$1.90 per litre gasoline for all successful application of the Shell Card.

For enquiries please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. on **2541 1828**.

OTHERS

10% OFF CHORAL CONCERT TICKETS

The Hong Kong Bach Choir is one of Hong Kong's longest-established and finest choirs. From a small group of 15 music lovers gathered for a single performance in 1969, the Choir has developed into a year-round, multi-national ensemble of more than 80 members. The HK Bach Choir presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of HKIS can enjoy a 10% on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBTIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>

10% OFF SAVING FROM HYATT.COM RATE

Enjoy 10% discount from our Hyatt.com rate by booking Grand Hyatt Hong Kong's newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter your unique corporate ID CR28170 to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS member card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2016, subject to availability.

18% OFF DINING

The Royal Plaza Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 1 January 2015 and last until 14 December 2016. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please refer to: http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

20% OFF FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports in Mongkok is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a 20% discount. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

UP TO 58% OFF HEALTH CHECK PLAN / VACCINATION

Health check packages are offered to all holders of HKIS membership cards by MediFast (Hong Kong) Limited. You can save up to 58% off on selected Health Check Plans, up to 55% off on selected Female Health Check Plans, up to 54% off on selected Male Health Check Plans, and up to 26% off on selected vaccinations. In addition, a Comprehensive Heart Disease Screening Check Plan costs only HK\$3,690; a Standard Gynaecological Health Check Plan HK\$440; pre-marital counselling (five sessions) HK\$3,900; and Home Sleep Testing Service HK\$2,800. A pre-booked appointment is required. Please call our hotline at **2272 8222** for advance booking or inquiry. Offer lasts until 30 July 2016.

10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy 10% discount on regular priced books and stationery (Excepted Sales Items) at Cosmos Books Ltd upon presentation of original HKIS member cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2016

36%/34% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by Union Hospital at a privilege offer of HK\$3,080 for male and HK\$3,990 for female. Plan inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and two doctors consultations; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ultrasound breast. Privilege lasts until 31 December 2016.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170**.

15% OFF DOWN JACKET

Upon presenting original HKIS member cards, members will enjoy a 15% discount on all items provided at Chateau Chaleur in Central. For details of the shop, please refer to www.chateauchaleur.com.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly.

SURVEYORS TIMES

ADVERTISEMENT ORDER FORM

ORDER PLACEMENT (Please tick as appropriate)

Ad Specifications ²		Advertisement Type & Rates ¹		
		Education ³	Recruitment ⁴	Others ⁵
Full Page (210mm w x 286mm h)	4-colour	<input type="checkbox"/> HK\$6,300	<input type="checkbox"/> HK\$5,600	<input type="checkbox"/> HK\$9,500
Half Page (210mm w x 120mm h)	4-colour	<input type="checkbox"/> HK\$4,300	<input type="checkbox"/> HK\$4,000	<input type="checkbox"/> HK\$6,800

Notes:

- 1 All rates are effective from April 1, 2015.
- 2 Please include 3mm extra for trimming on each size.
- 3 Education refers to: HKU & SPACE, CityU & SCOPE, PolyU & SPEED & CyberU, HKBU, the Hong Kong Management Association and members of the Federation for Continuing Education in Tertiary Institutions on events solely organised by itself; joint institutes' events.
- 4 Recruitment refers to surveying-related vacancies.
- 5 Other refers to all advertisements other than education and recruitment advertisements.

No. of Placement Month(s): 1 month 2 months 3 months
 Others, please specify: _____

Issue to start: _____

CLIENT DETAILS

Company / Organization: _____

Correspondence Address: _____

Contact Person: _____ Telephone: _____

Email: _____

The Company / I fully understand and accept the notes, advertising information and policy apply to the above order placement in Surveyors Times.

Authorized Signature (with Company Chop)

Date

ADVERTISING INFORMATION & POLICY:

• **Prices:** All prices are exclusive of design, layout, artwork and film making. • **Screen line:** 175dpi. • **Films:** Film positive emulsion side down with progressive proof for matching / e-files: tif, gif, eps, ai format subject to confirmation. • **Design fee:** HK\$2,000 if artwork production or modification is required. • **Publication:** 30th day of each calendar month. • **Booking deadline:** 10th day of publication month. • **Films submission (Material deadline):** 15th day of publication month. • **Discount:** (booking made in one contract and fulfilled in 1 calendar year from contract signing date). 3x less 10% / 6x less 15% / 9x less 20% / 12x less 25%. • **Ad agency:** 15% agency commission on nett price applicable to accredited advertising agencies. • **Payment:** 30 days unless otherwise agreed. • **Policy:** The Hong Kong Institute of Surveyors reserves the right to accept or refuse any advertising materials submitted.

Enquiry: Please call (852) 2565 8822 or fax (852) 2565 7272 or email to classified@scmp.com